

¹هَلِّلُويا. سَبِّحُوا اسْمَ الرَّبِّ، سَبِّحُوا، يَا عِبِيدَ
 الرَّبِّ،²الْوَاقِفِينَ فِي بَيْتِ الرَّبِّ، فِي دِيَارِ بَيْتِ
 إِلَهِنَا.³سَبِّحُوا الرَّبَّ لَأَنَّ الرَّبَّ صَالِحٌ، رَتِّمُوا لِاسْمِهِ لَأَنَّ
 ذَاكَ خُلُو.⁴لَأَنَّ الرَّبَّ قَدْ اخْتَارَ يَغْقُوبَ لِذَاتِهِ وَإِسْرَائِيلَ
 لِحَاصَّتِهِ.⁵لَأَنِّي أَنَا قَدْ عَرَفْتُ أَنَّ الرَّبَّ عَظِيمٌ، وَرَبَّنَا قَوْقُ
 جَمِيعِ الْإِلَهَةِ.⁶كُلُّ مَا شَاءَ الرَّبُّ صَنَعَ فِي السَّمَاوَاتِ
 وَفِي الْأَرْضِ، فِي الْبَحَارِ وَفِي كُلِّ اللَّحْجِ.⁷الْمُضْعِدُ
 السَّحَابِ مِنَ أَقَاصِي الْأَرْضِ، الصَّانِعُ بُرُوقاً لِلْمَطَرِ،
 الْمُخْرِجُ الرِّيحَ مِنْ خَزَائِنِهِ.⁸الَّذِي صَرَبَ أَبْكَارَ مِصْرَ مِنَ
 النَّاسِ إِلَى النَّهَائِمِ.⁹أَرْسَلَ آيَاتٍ وَعَجَائِبَ فِي وَسْطِهَا، يَا
 مِصْرَ، عَلَى فِرْعَوْنَ وَعَلَى كُلِّ عِبِيدِهِ.¹⁰الَّذِي صَرَبَ أَمَمًا
 كَثِيرَةً وَقَتَلَ مُلُوكًا أَعْرَاءَ،¹¹سَبَّحُونَ مَلِكَ الْأُمُورِيِّينَ،
 وَغُوجَ مَلِكَ بَاشَانَ، وَكُلَّ مَمَالِكِ كَنْعَانَ.¹²وَأَعْطَى أَرْضَهُمْ
 مِيرَاثًا، مِيرَاثًا لِإِسْرَائِيلَ شَعْبِهِ.
¹³يَا رَبُّ، اسْمُكَ إِلَى الدَّهْرِ. يَا رَبُّ، ذِكْرُكَ إِلَى دَوْرٍ
 قَدُورٍ.¹⁴لَأَنَّ الرَّبَّ يَدِينُ شَعْبَهُ وَعَلَى عِبِيدِهِ
 يُسْفِكُ.¹⁵أَصْنَامُ الْأَمَمِ فَضَّهُ وَذَهَبٌ، عَمَلُ أَيْدِي
 النَّاسِ. لَهَا أَفْوَاهُ وَلَا تَتَكَلَّمُ، لَهَا أَعْيُنٌ وَلَا تُبْصِرُ،¹⁷لَهَا
 آذَانٌ وَلَا تَسْمَعُ، كَذَلِكَ لَيْسَ فِي أَفْوَاهِهَا نَفْسٌ.¹⁸مِثْلَهَا
 يَكُونُ صَانِعُوهَا وَكُلُّ مَنْ يَتَّكِلُ عَلَيْهَا.¹⁹يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ،
 بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا بَيْتَ هَاثُونَ، بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا بَيْتَ
 لَوِي، بَارِكُوا الرَّبَّ. يَا حَايَفِي الرَّبَّ، بَارِكُوا
 الرَّبَّ.²¹مُبَارِكُ الرَّبُّ مِنْ صِهْيَوْنَ، السَّاكِنُ فِي
 أورشليم. هَلِّلُويا.

¹Praise ye the LORD. Praise ye the name of
 the LORD; praise him, O ye servants of
 the LORD.²Ye that stand in the house of
 the LORD, in the courts of the house of our
 God,³Praise the LORD; for the LORD is
 good: sing praises unto his name; for it is
 pleasant.⁴For the LORD hath chosen Jacob
 unto himself, and Israel for his peculiar
 treasure.⁵For I know that the LORD is
 great, and that our Lord is above all
 gods.⁶Whatsoever the LORD pleased, that
 did he in heaven, and in earth, in the seas,
 and all deep places.⁷He causeth the
 vapours to ascend from the ends of the
 earth; he maketh lightnings for the rain;
 he bringeth the wind out of his
 treasures.⁸Who smote the firstborn of
 Egypt, both of man and beast.⁹Who sent
 tokens and wonders into the midst of thee,
 O Egypt, upon Pharaoh, and upon all his
 servants.¹⁰Who smote great nations, and
 slew mighty kings;¹¹Sihon king of the
 Amorites, and Og king of Bashan, and all
 the kingdoms of Canaan:¹²And gave their
 land for an heritage, an heritage unto
 Israel his people.¹³Thy name, O LORD,
 endureth for ever; and thy memorial, O
 LORD, throughout all generations.¹⁴For
 the LORD will judge his people, and he will
 repent himself concerning his
 servants.¹⁵The idols of the heathen are
 silver and gold, the work of men's
 hands.¹⁶They have mouths, but they speak
 not; eyes have they, but they see
 not;¹⁷They have ears, but they hear not;
 neither is there any breath in their
 mouths.¹⁸They that make them are like
 unto them: so is every one that trusteth in

Psalms 135

them.¹⁹ Bless the LORD, O house of Israel:
bless the LORD, O house of Aaron:²⁰ Bless
the LORD, O house of Levi: ye that fear the
LORD, bless the LORD.²¹ Blessed be the
LORD out of Zion, which dwelleth at
Jerusalem. Praise ye the LORD.